



ORGANIZACION HIDROGRAFICA INTERNACIONAL

Dossier del BHI N° TA-006 - CBSC-1

CIRCULAR No. 68/2010
21 de Octubre del 2010.

PROYECTO DE CREACION DE CAPACIDADES DE LA OHI
Curso de Cartografía Marina
Taunton, Reino Unido, 7 de Marzo - 8 de Abril del 2011.

*(1^{er} Módulo de 5 semanas del Programa del RU reconocido en la Categoría B
por el Comité Internacional FIG-OHI-ACI sobre Normas de Competencia para
Hidrógrafos y Cartógrafos Náuticos)*

Referencia: Circular No. 62/2010 del 6 de Octubre (Tarea 3.5.2.i del PT de la OHI para el 2011).

Estimado(a) Director(a),

1. Junto con la Circular indicada en la referencia, el BHI envió a los Estados Miembros de la OHI el Programa de Trabajo y el Presupuesto propuestos para el 2011. La Tarea 3.5.2.i del Programa 3 se refiere al funcionamiento del primer Módulo del Curso de Formación en Cartografía Marina de Categoría B proporcionado por el Servicio Hidrográfico del Reino Unido (curso abierto), cuyo objetivo es satisfacer la considerable demanda de formación en cartografía náutica, como ha sido reconocido por el CBSC al observar el destacado número de solicitudes recibidas al organizar cursos similares.
2. El CBSC convino que, de haber recursos disponibles, sería importante hacer un curso sobre cartografía marina una segunda vez, es decir, el primer módulo de cinco semanas de duración del programa del Servicio Hidrográfico del Reino Unido reconocido en Categoría B, cuyo objetivo es desarrollar y promover la formación en creación de capacidades del personal técnico en los países en vías de desarrollo.
3. El curso tendrá lugar en las instalaciones dedicadas a la formación del Servicio Hidrográfico del Reino Unido, en Taunton, RU, del 7 de Marzo al 8 de Abril del 2011. Se proporciona un resumen del Programa del Curso en el Anexo I.
4. Se considerará la financiación de hasta 9 candidatos. El apoyo proporcionado por el Fondo de CC cubrirá los gastos de inscripción al curso; el viaje a y desde los respectivos países, el alojamiento y un viático razonable.
5. Se invita a los Estados Miembros de la OHI de los países en vías de desarrollo a considerar el nombramiento de un candidato apropiado que podría beneficiarse de esta formación. Se invita a los Presidentes de las Comisiones Hidrográficas Regionales a compartir esta información con sus respectivos Miembros asociados y Observadores de países en vías de desarrollo, de modo que puedan considerar también su solicitud para beneficiarse de esta oportunidad de formación.

6. Los Formularios de Solicitud (Anexo II) deberán recibirse en el BHI, **no más tarde del 30 de Noviembre del 2010**, enviándolos al:

Captain Hugo GORZIGLIA
IHB Director
International Hydrographic Bureau
4, Quai Antoine 1er.
98011 Monaco Cedex
Tel: + 377 93108100 Fax: +377 93108140
Email: hgorziglia@ihb.mc

El BHI hará la selección. Se informará a los candidatos seleccionados **no más tarde del 10 de Diciembre del 2010**.

7. Es esencial que los candidatos estén empleados por el Servicio Hidrográfico, la autoridad portuaria o la agencia nacional afín de su país. El nombramiento debe venir del patrón y deberá incluir una declaración que indique que el candidato está o estará implicado en la producción y el mantenimiento de cartas de navegación y que, tras haber completado con éxito la formación, él/ella seguirá en este campo.

8. La autoridad que designe candidatos deberá seleccionar cuidadosamente el candidato y asegurarse de que habrá oportunidades que permitirán al individuo transmitir los conocimientos adquiridos de forma estructurada. Esto garantizará que el individuo y su organización obtengan el máximo beneficio.

9. Los candidatos designados deberán reunir los siguientes criterios:

- un muy buen nivel de Inglés, escrito y hablado, con un Inglés técnico razonable;
- un nivel elevado en matemáticas y geografía;
- una formación en cartografía, en levantamientos hidrográficos o cualquier otra experiencia pertinente.

10. Los candidatos seleccionados recibirán una información logística detallada directamente del Servicio Hidrográfico del Reino Unido, en su momento.

En nombre del Comité Directivo
Atentamente,



Capitán de Navío Hugo GORZIGLIA
Director

Anexos: (en Inglés únicamente).

Anexo I - Resumen del Programa.

Anexo II - Formulario de Solicitud.

Distribución: EMs de la OHI y Presidentes de las CHRs.

IHO CAPACITY BUILDING PROJECT
Course on Marine Cartography
Taunton, UK, 7 March - 8 April 2011

SUMMARY OF THE PROGRAMME

MODULE 1 - MARINE CARTOGRAPHY. A practical introduction to marine cartography and chart construction. This module is recognized as part of the FIG -IHO - ICA Category B Certificate in Nautical Cartography.

The Navigational Chart
The navigational chart - its role and purpose
The navigational chart - History and Development
Type of Chart and Chart user
Chart Projections and Grids
Horizontal Datums
Vertical Datums
Accuracy, Precision and Reliability
Chart Scheming
International and National Organizations
Linear Scales
Latitude and Longitude
Compass Roses; Magnetic Variation.
Bearing and Distance
Navigational Aids
IALA Buoyage System
Lights; Radio Aids
Chart Symbols
Chart text and type styles
Chart Topography
Chart Specifications
Verification procedures
Generalization
Scaling methods
Introduction to surveying
Depths - units; selection; contouring.
Navigational Dangers; Nature of Seabed.
Tidal Theory
Quality Management System.
Chart Compilation; vector capture;
Intellectual Property.
Printing and Finishing;
Network Operating Systems;

IHO CAPACITY BUILDING PROJECT
Course on Marine Cartography
Taunton, UK, 7 March - 8 April 2011

APPLICATION FORM

1. FAMILY NAME
- FIRST NAME
- NATIONALITY
- Date of Birth
- Place of Birth
2. Mailing Address
.....
.....
Telephone
- Fax
- E-mail
3. Present position and description of duties.....
.....
.....
.....
.....
4. Brief description of candidate's past experience in hydrography and cartography
.....
.....
.....
.....
.....
.....
5. Candidate's future plans for application of training received on Cartography.....
.....
.....
.....

Nominee's signature

Attachment: Candidate's Curriculum Vitae

STATEMENT BY THE NATIONAL HYDROGRAPHER

The **Hydrographer of** (or appropriate national authority) requests the IHB to consider this Application Form and confirms that he/she is fully aware of the following conditions which apply to this application:

- 1 The IHO Capacity Building Fund will support course fees, travel to and from the respective countries, hotel accommodation and a reasonable living allowance.
- 2 Insurances and any other expenses are not covered by the IHO Capacity Building Fund. They are the responsibility of the institution submitting the application.
- 3 Should a selected candidate not be able to participate in the course for any reason he/she will be replaced by a candidate from the waiting list and **NOT** by an applicant from the same country.
- 4 Passport and Visa are the responsibility of the applicant or the applicant's administration.
- 5 Where the IHB is informed less than 1 month before the start of the course that a selected candidate is unable to participate in the course, his/her sponsoring institution will be required to refund the IHO Capacity Building Fund any expenses already incurred by the IHB.

Date: _____ Name: _____

Signature: _____